



NAVODILA ZA UPORABO

Kratkovalovni sprejemnik Sangean ATS-909X

Kataloška št.: 32 64 69

KAZALO

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI	4
PREDSTAVITEV	5
SESTAVNI DELI NAPRAVE	5
SIMBOLI NA ZASLONU	8
POMEMBNE INFORMACIJE (Preberite pred uporabo naprave)	9
NAPAJANJE	9
ZAMENJAVA BATERIJ	9
UPORABA ZUNANJEGA AC ADAPTERJA	10
NASTAVITEV URE (DEJANSKI ČAS).....	10
NASTAVITEV SVETOVNE URE	10
NAČIN UREJANJA	11
DODAJANJE SVETOVNEGA MESTA PO IZBIRI	11
DELOVANJE RADIA.....	11
TEHNIČNI PODATKI	11
NAČINI NARAVNAVANJA	12
ATS – SAMODEJNI SISTEM NARAVNAVANJA	12
DIREKTNO NARAVNAVANJE Z GUMBI	12
ROČNO NARAVNAVANJE (VRTLJIVI GUMB)	13
AVTOMATSKO/ROČNO NARAVNAVANJE S SKENIRANJEM	13
SPOMINSKO NARAVNAVANJE.....	13
PRIKLIC RADIJSKE POSTAJE IZ SPOMINA	14
BRISANJE RADIJSKE POSTAJE IZ SPOMINA	14
ZAKLEPANJE RADIJSKE POSTAJE V SPOMIN.....	14
ZAMENJAVA MEST RADIJSKIH POSTAJ V SPOMINU.....	15
IZBIRA SW PASU	15
PRIORITETNI GUMB (TAKOJŠNJA PREDNOST)	16
“SQUELCH“	16
FUNKCIJA ALARMA	16
FUNKCIJA DREMEŽA.....	17
NASTAVITEV ODŠTEVALNIKA ZA IZKLOP (SAMODEJNI IZKLOP NAPRAVE)	17
FUNKCIJA RDS.....	17
SPREJEM ENOSTRANSKEGA PASU (SSB)	18
POLETNI ČAS.....	19

NASTAVITVE STIKALA.....	19
“REC STANDBY / LINE-OUT“	20
RAZLIČICA PROGRAMSKE OPREME	21
GUMB ZA PONASTAVITEV.....	21
“DATA IN“ (A/B).....	22
TEHNIČNI PODATKI	22
OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE	22
GARANCIJSKI LIST	7

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

1. Pred uporabo radia preberite vse varnostne napotke in poskrbite, da vam bodo razumljivi.
2. Navodila za uporabo zadržite: varnostne napotke in navodila za uporabo zadržite za prihodnje priložnosti.
3. Upoštevajte opozorila. Potrebno je upoštevati vsa opozorila na napravi in v navodilih za uporabo.
4. Sledite vsem napotkom in uporabite navodila.
5. Voda in vlaga: naprave ni dovoljeno uporabljati v bližini vode. Ne uporabljajte je v bližini kopalne kadi, umivalnika, pomivalnega korita, v vlažnih kletih, ob bazenu in podobno.
6. Pred čiščenjem radio izvalcite iz AC napajanja. Za čiščenje zunanosti radia uporabljajte le vlažno krpo.
7. Radia ne postavljajte na nestabilen voziček, stojalo, nosilec ali mizo. Radio lahko pade in povzroči resne telesne poškodbe in materialno škodo na napravi.
8. Zračenje: radio namestite na mesto, ki omogoča zadostno zračenje. Zato ga ne uporabljajte na postelji, kavču, preprogi ali drugih površinah, ki lahko ovirajo odprtine za zračenje. Prav tako ga ni dovoljeno vgraditi ali namestiti v omaro, kjer imajo odprtine oviran pretok zraka.
9. Viri napajanja: radio naj napaja le tisti vir napetosti, ki je naveden na nalepki na napravi. Če niste prepričani, kakšno vrsto napajanja imate doma, se posvetujte z vašim prodajalcem ali dobaviteljem elektrike.
10. Omrežni adapter: omrežni adapter je potrebno namestiti tako, da ga ni mogoče pohoditi, preščipniti ali nanj odlagati druge predmete. Še posebej bodite pozorni na kable ob vtikačih in na mestih, kjer pridejo ven iz naprave. Električni vtikač iz vtičnice iztaknite tako, da povlečete za adapter in ne za kabel. Če niste prepričani, kakšno vrsto napajanja imate doma, se posvetujte z vašim prodajalcem ali dobaviteljem elektrike.
11. Vtičnic in podaljškov ne preobremenjujte. Lahko pride do tveganja nastanka požara ali nevarnosti električnega šoka. Skozi odprtine radia nikoli ne vtikajte ničesar. Vstavljeni predmeti se lahko dotaknejo nevarnih točk napetosti ali ustvarijo kratek stik med deli v notranjosti. S tem pa lahko povzročite požar ali električni šok.
12. Če radio dlje časa pustite brez nadzora ali ga ne uporabljate, ga izvalcite iz električne vtičnice. Na ta način ga zavarujete pred možno škodo zaradi udarcev strele ali nihanj v napetosti.
13. Če radio dlje časa pustite brez nadzora ali ga ne uporabljate, iz njega odstranite baterije. Baterije lahko iztečejo in poškodujejo ohišje naprave.
14. Naprave ne popravljajte sami. Pri odstranjevanju ohišja ste lahko izpostavljeni nevarni napetosti in izničite garancijo.
15. Skozi odprtine radia nikoli ne vtikajte ničesar. Vstavljeni predmeti se lahko dotaknejo nevarnih točk napetosti ali ustvarijo kratek stik med deli v notranjosti, kar lahko povzroči požar ali električni šok. Radio zaščitite pred razlitjem kakršnekoli tekočine.
16. Napravo odnesite na popravilo k usposobljenemu osebju:

- Kadar je poškodovan napajalni kabel ali vtikač.
- Kadar je v notranjost naprave prišel tujek ali tekočina.
- Kadar je radio izpostavljen dežju ali vodi.
- Kadar se zdi, da radio ne deluje pravilno ali opazite bistvene spremembe v delovanju.
- Kadar je radio padel na tla ali je poškodovano njegovo ohišje.

PREDSTAVITEV

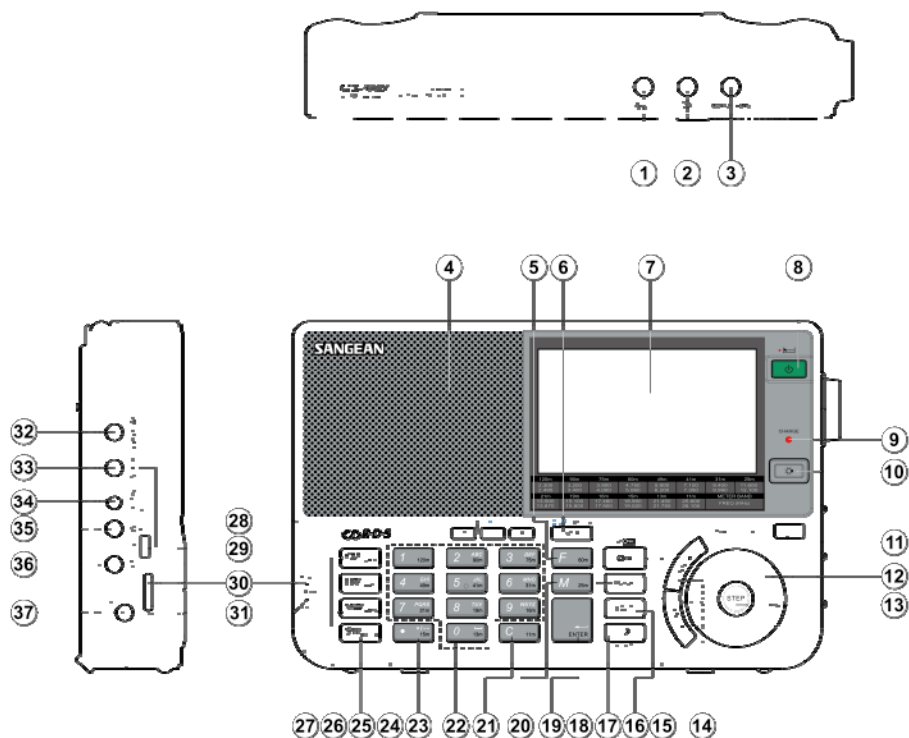
Sangean ATS-909X sintetizirani sprejemnik omogoča naslednjo paleto funkcij:

- Radio za FM/LW/MW/SW frekvenčni pas.
- 406 spominskih mest za radijske postaje (3 območja FM: 27 spominskih mest / 1 območje LW: 9 spominskih mest / 2 območji MW: 18 spominskih mest / 39 območij SW: 351 spominskih mest + 1 prioritetni kanal).
- 5 načinov naravnavanja: neposredni vnos frekvence, samodejno iskanje, ročno naravnavanje, priklic shranjenih kanalov in vrtljivo naravnavanje.
- 42 tovarniško programiranih časovnih pasov in poletni čas, možnost nastavitve imen 2 svetovnih mest.
- Opremljen z AM širokim/ozkim filtrom in FM mono/stereo stikalom.
- FM RDS s funkcijo PS, PTY, RT in CT.
- Opremljen z možnostjo RF upravljanja.
- SSB: USB / LSB 40 Hz / korak naravnavanja.
- Možnost nastavitve 3 alarmov s funkcijo dremeža za bujenje z radijskim signalom ali zvokom navadne budilke (HWS brenčač).
- Velik LCD zaslon z belo LED osvetlitvijo.
- Napajalnik za polnjenje baterij.

SESTAVNI DELI NAPRAVE

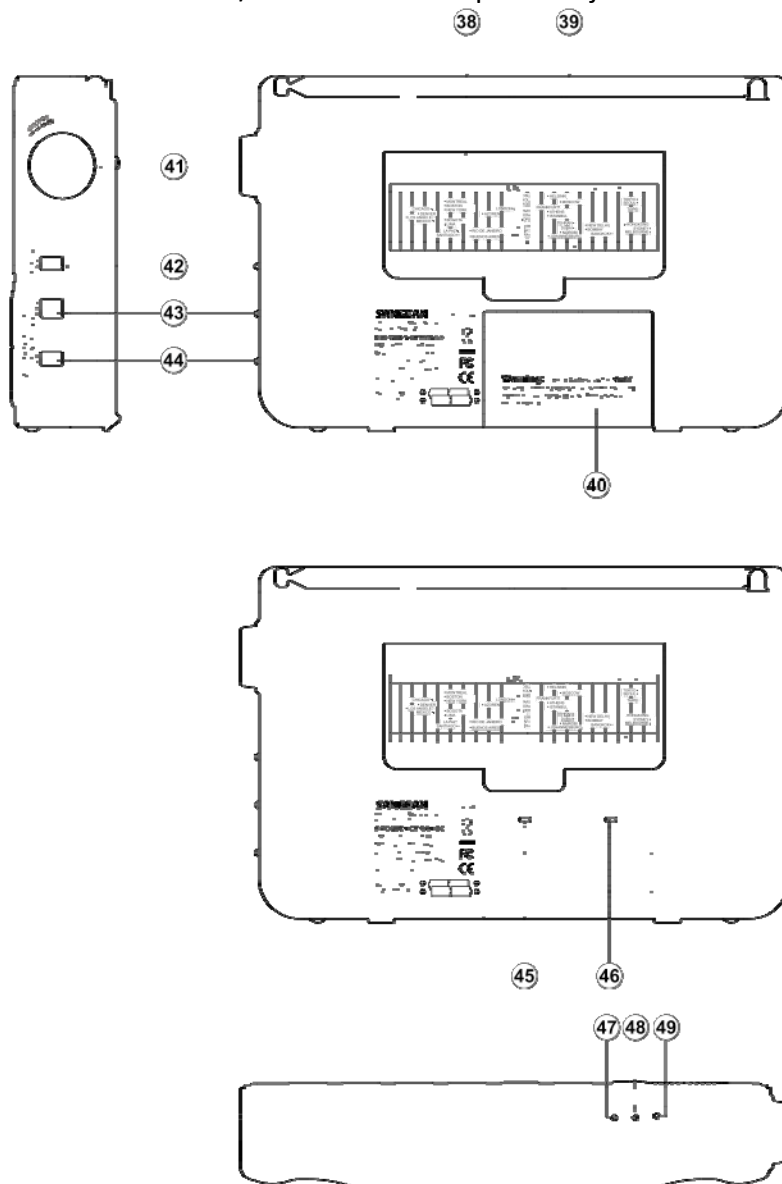
1. Nastavitev ure
2. Stikalo za poletni čas
3. Izbira domačega/svetovnega časa
4. Zvočnik
5. "Freq" – omogoča direkten vnos frekvence
6. SSB / RDS / način bujenja
7. LCD zaslon
8. Stanje pripravljenosti / Odštevalnik za izklop
9. LED indikator polnjenja
10. Osvetlitev
11. "Squelch" funkcija
12. Vrtljivi gumb za naravnavanje – izbiranje znakov za urejanje / nastavitev frekvence / izbira domačega-svetovnega mesta / izbira SW območja
13. "Step" – razmik frekvence postaje
14. Gumb za naravnavanje gor/dol – ročno naravnavanje / samodejna nastavitev / izbira območja / urejanje / iskanje domačega-svetovnega časa

15. Stikalo zaklepa (zaklene vse nastavitve)
16. "Edit" / ustvarjanje imena postaje, imena domačega/svetovnega mesta in imena območja
17. Prioriteta – takojšen priklic prioritetnega kanala
18. Izbira območij: 3 območja za FM, 2 območji za MW, 1 območje za LW, 39 območij za SW
19. "Enter" – potrditev izbire
20. "Memo" – omogoča vnos v spomin
21. Preklic izbire "Cancel" / SW 11 metrskega pasu
22. Vnos števil / ura / spomin & SW metrskega pasu / urejanje
23. Decimalna vejica / SW 15 metrskega pasu / urejanje
24. "ATS / LW" – izbira LW pasu / prednastavitev vseh postaj
25. "METER / SW" – izbira SW pasu
26. "ATS / MW" – izbira MW pasu / prednastavitev vseh postaj
27. "ATS / FM" – izbira FM pasu / prednastavitev vseh postaj
28. "TIMER" – tajmerji alarmov (1, 2, 3)
29. Stikalo Aux-in
30. "AM RF Gain" – prilagoditev nivoja vhodnega signala za preprečitev preobremenitve
31. "AM RF Gain" – prilagoditev nivoja vhodnega signala za preprečitev preobremenitve
32. "AM Ext. Ant." – vtičnica za zunanjo AM anteno
33. Vtičnica Aux-in
34. "Rec. Standby" – vklop za zunanji snemalnik
35. "Line out" – avdio izhod
36. Vtičnica za slušalke
37. "AC in 9V" – vtičnica za 9V AC napajalnik



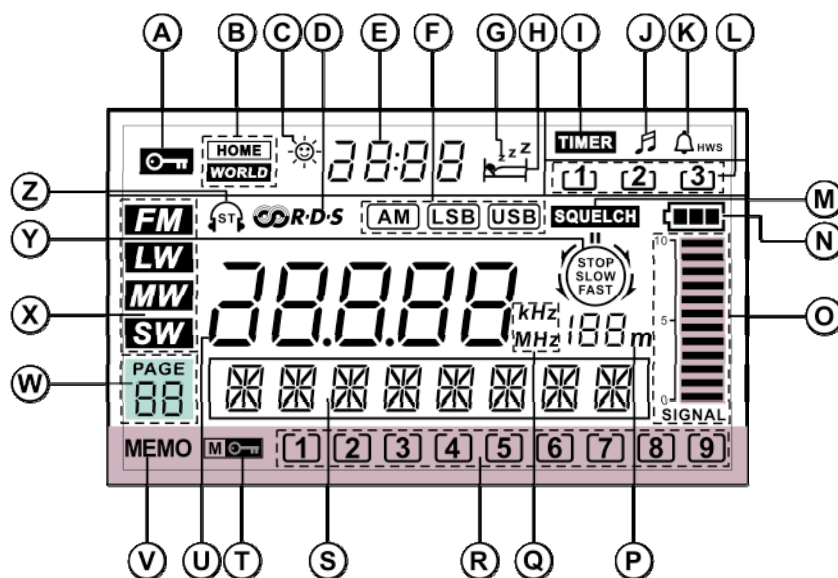
38. Pregibno stojalo

- 39. Teleskopska antena
- 40. Prostor za baterije
- 41. Nadzor glasnosti
- 42. "Time set" – izbira samodejne ali ročne nastavitve ure
- 43. "Tone" – nadzor tona (novice, glasba, normalen)
- 44. "Wide narrow" – AM širok / ozek filter / izbira FM mono stereo
- 45. Stikalo za alkalne / NiMH / NiCad baterije
- 46. Stikalo za korak naravnavanja MW / AM (9 kHz / 10 kHz stikalo, 9 kHz za evropski MW)
- 47. "Data A, B"
- 48. "Data A, B"
- 49. "Reset" – izbri ure / nastavitve mikroprocesorja



SIMBOLI NA ZASLONU

- A. Zaklep tipk
- B. Domači / svetovni čas
- C. Poletni čas
- D. Simbol RDS
- E. Ura
- F. Izbira AM načina
- G. Simbol dremeža
- H. Simbol odštevalnika izklopa
- I. Tajmer
- J. Bujenje z radijskim signalom
- K. Bujenje z zvokom navadne budilke (HWS brenčoč)
- L. Izbrani tajmer
- M. "Squelch"
- N. Indikator nivoja baterije
- O. Nivo signala
- P. SW metrski pas
- Q. Frekvenca
- R. Številka spominskega mesta
- S. Zaslon z besedilom
- T. Zaklep spominskega mesta
- U. Prikaz frekvence
- V. Prednastavljeno spominsko mesto "Memo"
- W. Območje
- X. Izbrani pas
- Y. Vrtljivi razmik naravnavanja
- Z. Indikator FM stereo



POMEMBNE INFORMACIJE (Preberite pred uporabo naprave)

SW spominska mesta

ATS-909X ima že ob dobavi 39 območij SW predprogramiranih spominskih mest. Vseh programiranih spominskih postaj morda ni mogoče sprejeti, nekatere so dosegljive le določen del dneva.

Ko izberete območje, ATS-909X skenira in izbere spominska mesta za najmočnejše postaje. Ob določenem času najmočnejša postaja ni nujno iz države/postaje izbranega območja.

To se na primer lahko zgodi, če BBC ob določenem času ne oddaja na eni od njihovih frekvenc – frekvenca postane dostopna drugi postaji. Če bi prišlo do takšne situacije, samo pritisnite enega od gumbov spominskih mest 1 – 9, dokler ne zaslišite zelene postaje.

Opomba:

Zaradi stalnega spreminjanja frekvenc in časov oddajanja na kratkih valovih, naj uporabnik stopi v stik s postajo oddajanja, kjer lahko pridobi najnovejše informacije glede časov oddajanja in frekvenc.

NAPAJANJE

ATS-909X napajajo 4 baterije UM-3 (velikost AA). Če uporabljate zunanji napajalnik, mora le-ta zagotavljati 9.0V AC, 700 mA z negativnim sredinskim konektorjem.

ZAMENJAVA BATERIJ

Pritisnite in odstranite pokrov prostora za baterije v smeri puščice, ki je prikazana na pokrovu. Vstavite 4 baterije UM-3 (velikost AA) in bodite pri tem pozorni, da se njihova polarnost ujema z diagramom znotraj prostora za baterije. Ponovno namestite pokrov v smeri puščice, da se zaskoči na svoje mesto.

Ob vsakem vklopu ATS-909X se pokaže indikator nivoja baterije. Baterije je potrebno zamenjati takrat, ko nivo baterije pade ali ko indikator nivoja utripa.

Če želite obdržati prikaz ure na zaslonu, je baterije potrebno zamenjati v 3 minutah. (Notranji spomin ostane nedotaknjen tudi med izpadom elektrike, zahvaljujoč EEPROM spominu sprejemnika).

Opomba:

Če uporabljate navadne baterije, se še pred vstavljanjem prepričajte, da je stikalo (ki se nahaja znotraj prostora za baterije) "Alkaline" (navadne) ali "NIMH/NICAD" (polnilne) v položaju "Alkaline". Če uporabljate polnilne baterije, pa mora biti stikalo v položaju "NIMH/NICAD".

Opomba:

Preverite ali imajo vaše polnilne baterije isto kapaciteto, ki jo je mogoče napolniti do konca.

UPORABA ZUNANJEGA AC ADAPTERJA

ATS-909X lahko priključite tudi v AC napetost, pri tem pa uporabite izključno le priloženi napajalnik. Ko priključite napajalnik, se baterije v radiu samodejno odklopijo.

NASTAVITEV URE (DEJANSKI ČAS)

Skladno s svetovnim kratkovalovnim protokolom, je ura nastavljena na 24-urni prikaz (Greenwich srednjeevropski pas).

Uro lahko nastavite če je radio vklopljen ali izklopljen. Prikaz ure na zaslonu se pokaže takoj ko v napravo vstavite baterije. Pritisnite gumb "Time set". Prikaz ure na zaslonu izgine, utripati začne prikaz domače ure "Home". Z numeričnimi gumbi vnesite dejanski čas v urah in minutah (ne pozabite, da je čas potrebno vnesti v 24 urnem formatu). Ko zaključite vnos, se ure in minute pokažejo na zaslonu. Za začetek delovanja ure pritisnite gumb "Enter".

Za preklic nepravilnega vnosa pritisnite gumb "CANCEL". Ob vsakem pritisku na gumb se izbriše ena številka.

NASTAVITEV SVETOVNE URE

ATS-909X je programiran da omogoča ogled pravega časa za 2 svetovnih mest. Čas vsakega mesta je pravilen šele takrat, ko v sistem vnesete časovni pas vaše lokacije (vašega mesta).

Po tem, ko vnesete pravo uro za vašo lokacijo (kot je opisano zgoraj), pritisnite gumb za izbiro domačega/svetovnega časa. Utripati začne prikaz na zaslonu "Home". Z vrtljivim gumbom izberite vaše mesto ali katerokoli drugo mesto, ki se nahaja v istem časovnem pasu in pritisnite gumb "Enter". Prikaz mesta ostane na zaslonu še približno 2 sekundi, nato izgine. Za priklic domačega mesta ponovno pritisnite gumb za izbiro domačega/svetovnega časa. Ko zaključite ta postopek, je za prikaz točnega časa v kateremkoli od svetovnih mest dovolj, da le pritisnete gumb domači/svetovni čas in uporabite vrtljivi gumb.

Če želite prikazati in spremljati čas drugega svetovnega mesta/ časovnega pasu, ki se razlikuje od vašega domačega, pritisnite gumb izbore domačega/svetovnega časa, da začne utripati "World". Zavrtite vrtljivi gumb in izberite svetovno mesto/časovni pas, ki ga želite prikazati in spremljati. Pritisnite gumb "Enter". Na zaslonu se pokaže in ostane nova ura. Ime mesta zaslona izgine v 2 sekundah.

NAČIN UREJANJA

Po želji lahko programirate ime območja, spominske postaje in svetovnega/domačega mesta. Pritisnite gumb "EDIT" in z vrtljivim gumbom ali ostalimi gumbi vnesite prvo besedo zelenega imena. Nato pritisnite enega od gumbov za naravnavanje gor/dol in se po potrebi premaknite na novo besedo. Ko ime vnesete v celoti, pritisnite gumb "Enter".

DODAJANJE SVETOVNEGA MESTA PO IZBIRI

V sprejemnik lahko programirate vsako domače ali svetovno mesto po vaši izbiri, če le-to še ni navedeno kot eno od 42 prednastavljenih mest.

Pritisnite gumb za izbiro domačega/svetovnega časa, da na zaslonu utripa "Home" ali "World". Z vrtljivim gumbom izberite pravo uro določenega časovnega pasu. Pritisnite gumb "EDIT" in z vrtljivim gumbom vnesite ime mesta po vaši želji. Ko je mesto izpisano v celoti, pritisnite gumb "Enter".

DELOVANJE RADIA

S pritiskom na gumbe med 24 – 27 izbirate radijski pas FM/LW/MW/SW.

Gumb	Pas	Frekvenčno območje	Valovna dolžina
27	FM	87.5 – 108 MHz / 76 – 108 MHz / 64 - 108 MHz	VHF / FM
26	LW	153 – 519 kHz / 100 – 519 kHz	Dolgi valovi
25	AM / MW	520 – 1710 kHz / 522 – 1710 kHz	Srednji valovi
24	SW	1711 – 29999 kHz	Kratki valovi

TEHNIČNI PODATKI

Valovni pasovi	Frekvenca (MHz)
FM (VHF)	87.5 – 108 MHz (različica ZDA) 76 – 108 MHz (evropska različica) 64 - 108 MHz (ruska različica) Korak samodejnega iskanja: 0.05 MHz
AM / MW	520 – 1710 kHz (različica ZDA) 522 – 1710 kHz (evropska različica)
LW	153 – 519 kHz (različica ZDA) 100 – 519 kHz (evropska različica)
SW	(kratki valovi) 1.711 – 29.999 MHz

ATS-909X je sprejemnik, ki ga lahko stalno naravnate med 153 kHz – 29999 kHz (ročno naravnavanje). Ta sprejemnik lahko sprejema in naravnava vse kratkovalovne pasove in vse postaje vmes.

Opomba:

Iskalno naravnavanje med skeniranjem v vsakem metrskem pasu skenira le ciklično.

NAČINI NARAVNAVANJA

Ta sprejemnik omogoča 5 načinov frekvenčnega naravnavanja:

ATS-samodejno naravnavanje	Ta sistem spominske postaje samodejno nastavi glede na moč signala sprejemne postaje.
Direktno naravnavanje	Frekvenco želene postaje ročno vnesete v sprejemnik s pomočjo gumbov na sprejemniku.
Ročno naravnavanje	Postajo ročno izberete tako, da vrtite vrtljivi gumb ali na kratko pritisnete gumb za naravnavanje gor/dol.
Naravnavanje s skeniranjem	Pritisnite in za kratek čas zadržite gumb za naravnavanje gor/dol. Na ta način se frekvenčni pas samodejno skenira ter zaustavi ob vsaki zaznani postaji.
Spominsko naravnavanje	Spominsko nastavljene postaje izberete z enostavnim pritiskom na številčni gumb spominskega mesta.

ATS – SAMODEJNI SISTEM NARAVNAVANJA

ATS-909X ima samodejni sistem naravnavanja frekvence, ki hitro in samodejno nastavi vse spominske postaje na FM, LW in MW pasu glede na moč signala sprejetih postaj. Med mnogimi drugimi ugodnostmi je funkcija še posebej uporabna za popotnike, ki lahko s pritiskom le enega gumba samodejno poiščejo vse lokalne postaje v tujih mestih kjer se nahajajo.

ATS sprožite tako, da ustrezni gumb "ATS/FM ali "ATS/LW" ali "ATS/MW" pritisnete in držite več kot 2 sekundi. Spominske postaje M1 do M9 so določene postaje, ki jih samodejno izbere ATS sistem. ATS sistem samodejno shrani 18 spominskih postaj na MW, 27 spominskih postaj na FM in 9 spominskih postaj na LW (9 v vsakem območju. Ko ATS določi 9 postaj v prvem območju, pritisnite gumb "PAGE" in spremenite območje ter ponovite ATS postopek da izberete še ostala spominska mesta.) Zvočni signal ponazarja da je samodejno iskanje zaključeno in da so spominska mesta določena. Na SW pasu ATS ni možen.

DIREKTNO NARAVNAVANJE Z GUMBI

Če poznate frekvenco radijske postaje ki jo iščete, pritisnite gumb "FREQ" in z numeričnimi gumbi direktno vnesite zeleno frekvenco. Če je vaša frekvenca zapisana v obliki z decimalno vejico, le-te ne pozabite vnesti s posebnim gumbom. Za potrditev frekvence pritisnite gumb "Enter".

ROČNO NARAVNAVANJE (VRTLJIVI GUMB)

Ročno naravnavanje dosežete z uporabo priročnega vrtljivega gumba.

Gumb "Step" uporabite za določitev razmika med koraki naravnavanja z vrtljivim gumbom. Razmik lahko ustrezno spreminjate: pritisnite in spustite gumb "Step" da izberete razmik v "FAST" (hitrem) in "SLOW" (počasem) načinu. Pritisnite in spustite gumb "Step" da zaustavite ali omogočite razmik v "FAST" in "SLOW" načinu.

Razmik naravnavanja na vsakem pasu					
Razmik	FM	LW	MW	SW	LSB/USB
Stop	0	0	0	0	0
"FAST"	100 kHz	9 kHz	9/10 kHz	5 kHz	1 kHz
"SLOW"	50 kHz	1 kHz	1 kHz	1 kHz	40 kHz

AVTOMATSKO/ROČNO NARAVNAVANJE S SKENIRANJEM

Za zagon naravnavanja z avtomatskim skeniranjem izberite pas, ki ga želite naravnati, in za več kot 0.5 sekunde pritisnite enega od gumbov za naravnavanje gor/dol. Gumb spustite ko se začne skeniranje. Avtomatsko skeniranje se ustavi takoj ko je najdena postaja z ustrezno močjo signala. Postopek ponovite s ponovnim pritiskom na gumb. Kadarkoli med postopkom skeniranja lahko le-tega začasno zaustavite tako, da na hitro pritisnete enega od gumbov za naravnavanje gor/dol.

Če želite vašo izbrano frekvenco naravnati ročno, večkrat pritisnite in spustite enega od gumbov za naravnavanje gor/dol, dokler se na zaslonu ne pokaže zelena frekvenca.

SPOMINSKO NARAVNAVANJE

Z uporabo spominskih zmožnosti ATS-909X, lahko shranite do največ 406 postaj. Vsakih 9 spominskih mest določa eno območje. SW pas lahko shrani 39 območij ali 351 spominskih postaj (39 območij x 9 spominskih mest na območje), 27 spominskih postaj na FM (3 območja x 9 spominskih mest), 18 spominskih postaj na MW (2 območji x 9 spominskih mest) in 9 spominskih postaj na LW.

Ročna nastavitve spominskega mesta na FM/MW/LW pasu:

Naravnajte radijsko postajo, ki jo želite shraniti v spomin. Pritisnite gumb "Memo", na LCD zaslonu utripa napis "MEMO", s pritiskom na gumb "PAGE" izberite območje shranjevanja. Zaslona utripa in na njem se pokaže naslednje spominsko mesto, ki je na voljo. Če so vsa spominska mesta zasedena, ne utripa nobena številka ampak se na zaslonu ob pritisku na katerikoli gumb izpiše "MEMO FULL" (poln spomin). Pritisnite gumb "Enter" in novo frekvenco določite na utripajoče odprto mesto. Če izbrani gumb držite dlje kot 2 sekundi, tudi če na zaslonu utripa "MEMO FULL", novo izbrana postaja nadomesti obstoječo postajo na tem spominskem mestu.

Ročna nastavitve spominskega mesta na SW pasu:

Naravnajte radijsko postajo, ki jo želite shraniti v spomin. Pritisnite gumb "Memo", na LCD zaslonu utripa napis "MEMO". S pritiskom na gumb "PAGE" in vrtljivim gumbom izberite območje shranjevanja. Zaslona utripa in na njem se pokaže naslednje

spominsko mesto, ki je na voljo. Pritisnite gumb "Enter" in spominskemu mestu določite frekvenco. Če so vsa spominska mesta zasedena, ne utripa nobena številka ampak se na zaslonu ob pritisku na katerikoli gumb izpiše "MEMO FULL" (poln spomin). Če izbrani gumb držite dlje kot 2 sekundi, tudi če na zaslonu utripa "MEMO FULL", novo izbrana postaja nadomesti obstoječo postajo na tem spominskem mestu.

Katerokoli ime postaje ali območja lahko kadarkoli zamenjate ali določite tako, da najprej izberete območje in nato pritisnete gumb "EDIT". Z vrtljivim gumbom izberete alfanumerični znak in ga postavite na potrebno mesto v imenu prikazanem na zaslonu. Ko je znak izbran, se lahko z gumbom za naravnavanje gor/dol premaknete na naslednje mesto za znak. Ko je ime izpisano v celoti, ga potrdite s pritiskom na gumb "Enter".

Opomba:

Spreminjate in urejate lahko le imena območij na SW pasu, ne pa tudi območij FM/MW/LW pasov. Spreminjate in urejate lahko prednastavljena imena FM/MW/LW pasov, SW pas pa nima prednastavljenih imen.

Opomba:

Shranite lahko vsako spominsko mesto vključno s frekvenco, načinom (AM/LSB/USB) in frekvenco finega naravnavanja.

PRIKLIC RADIJSKE POSTAJE IZ SPOMINA

Na LW pasu pritisnite gumb "ATS/LW", nato pritisnite katerikoli numerični gumb na napravi.

Na MW/FM pasu pritisnite "ATS/MW" ali "ATS/FM" gumb, s pritiskom na gumb "PAGE" izberite želeno območje in nato pritisnite katerikoli numerični gumb na napravi.

Na SW pasu pritisnite gumb "METER/SW", s pritiskom na gumb "PAGE" in vrtljivim gumbom izberite želeno območje in nato pritisnite gumb "Enter". Sprejemnik nato samodejno išče najmočnejšo frekvenco tistega območja. Izbrano frekvenco lahko zamenjate z numeričnimi gumbi.

BRISANJE RADIJSKE POSTAJE IZ SPOMINA

Iz spomina priključite postajo, pritisnite gumb "MEMO" in nato za brisanje pritisnite gumb "Cancel" ("C gumb").

ZAKLEPANJE RADIJSKE POSTAJE V SPOMIN

Po tem ko ste v spomin naprave shranili vse zelene postaje, jih lahko zaklenete na svoja mesta in preprečite naključno brisanje ali odstranitev v primeru ponovnega vklopa funkcije ATS.

Postajo zaklenete tako, da želeno postajo prikličete, pritisnete gumb "MEMO" in nato gumb "LOCK". Na zaslonu se ob izbiri vsake zaklenjene postaje pokaže simbol ključa. Če želite postajo odkleniti, ponovite zgornji postopek in simbol ključa se odstrani, postaja pa ni več zaklenjena.

ZAMENJAVA MEST RADIJSKIH POSTAJ V SPOMINU

Če želite premakniti shranjeno postajo premakniti na drugo mesto, jo najprej prikličite. Pritisnite gumb "MEMO", na zaslonu začne utripati napis "MEMO" in številka spominskega mesta. Pritisnite številko novega spominskega mesta in zvočni signal vam naznani, da se je zgodila zamenjava in da sta spominski mesti zamenjani.

IZBIRA SW PASU

SW pas izberete tako, da najprej enkrat pritisnete gumb "METER/SW", nato ga pritisnete še enkrat. Na zaslonu začne utripati "m". Sedaj lahko z numeričnimi gumbi izberete kateregakoli od 14 SW pasov (11 - 120m). Izbrani pas se izpiše na LCD zaslonu in tam ostane tako dolgo, dokler v tem metrskem pasu ostaja aktivnost naravnavanja.

Za začetek avtomatskega naravnavanja izberite SW pas za naravnavanje, in za več kot 0.5 sekunde pritisnite enega od gumbov za naravnavanje gor/dol. Ko se skeniranje začne, gumb spustite. Avtomatsko skeniranje se ustavi takoj ko je najdena postaja z ustrežno močjo signala. Postopek ponovite s ponovnim pritiskom na gumb. Kadarkoli med postopkom skeniranja lahko le-tega začasno zaustavite tako, da na hitro pritisnete enega od gumbov za naravnavanje gor/dol. Območje skeniranja za SW postajo kroži znotraj metrskega pasu, razen če nadaljujete s pritiskom enega od gumbov za naravnavanje gor/dol, dokler frekvenca ne preseže konca območja metrskega pasu.

Želeno frekvenco lahko ročno naravnate z večkratnim pritiskom enega od gumbov za naravnavanje gor/dol, dokler ni prikazana zelena frekvenca.

Opomba:

Območja SW metrskih pasov so navedena v priročni tabeli pod LCD zaslonom.

PRITISK NA GUMB	KRATKOVALOVNI PAS	FREKVENCA (MHz)
1	120m	2.300 – 2.495
2	90m	3.200 – 3.400
3	75m	3.900 – 4.000
FREQ	60m	4.750 – 5.060
4	49m	5.900 – 6.200
5	41m	7.100 – 7.350
6	31m	9.400 – 9.990
MEMO	25m	11.600 – 12.100
7	21m	13.500 – 13.870
8	19m	15.100 – 15.800

9	16m	17.480 – 17.900
.	15m	18.900 – 19.020
0	13m	21.450 – 21.750
CANCEL	11m	25.600 – 26.100

PRIORITETNI GUMB (TAKOJŠNJA PREDNOST)

Le z enim pritiskom na gumb "PRIORITY" vam naprava omogoča takojšen priklic vaše najljubše radijske postaje s katerekoli frekvence na kateremkoli pasu ali pri sprejemu kateregakoli načina. Če želite nastaviti gumb "Priority", najprej priključite vašo najljubšo postajo, pritisnite gumb "Memo", da na zaslonu utripa simbol "MEMO", nato pa pritisnite gumb "Priority".

"SQUELCH"

Na vsaki postaji je do neke mere prisoten šum ozadja ali statike. To je povsem normalen pojav. Če "squelch" nastavite nad nivo šumov ozadja, radio ostane tiho vse dokler ne zazna prenosa zvoka. "Squelch" je najbolje nastaviti čim nižje (na nivo tik pred stalnim zvokom statike). Na ta način lahko slišite tudi šibke signale. Če "squelch" nastavite previsoko, lahko zgrešite katerega od prenosov šibkega zvoka.

Nivo "squelch" nastavite tako, da pritisnete gumb "Squelch", da začne na zaslonu utripati napis "SQUELCH". Nato počasi obrnite vrtljivi gumb v smeri urinega kazalca z "OFF" do 12 (naraščajoč "squelch"), dokler radio ne ostane tiho. Ko je določen prag za nivo "squelch", so zaustavljeni le signali nad pragom "squelch".

FUNKCIJA ALARMA

Kot ponazarja gumb "TIMER", ima ATS-909X tri tajmerje. Funkcijo alarma lahko nastavite če je naprava vklopljena ali izklopljena. Postopek nastavitve alarma: pritisnite enega od treh gumbov tajmerja. "Timer" in ustrezna številka približno 12 sekund utripata na zaslonu skupaj s simbolom, ki ponazarja bujenje z radijskim signalom ali zvokom budilke. S pritiskom na gumb "SSB/RDS/Alarm mode" izberite način bujenja. Prikaz na zaslonu še vedno utripa, da lahko z numeričnimi gumbi nastavite čas (uro in minuto). Ko zaključite pritisnite gumb "Enter". Pisk pomeni, da je alarm aktiviran.

Postopek ponovite še za ostale tajmerje.

Opomba:

Če za bujenje nastavite zvok budilke, ob aktiviranju ni mogoče prilagoditi glasnosti, ampak se zvok spreminja od nežnega do glasnega. Če za bujenje izberete radijski način, lahko po aktiviranju prilagodite njegovo glasnost.

Opomba:

Ko se aktivira zvok budilke, je zvonjenje najprej nežno, potem pa se počasi povečuje njegova glasnost. Deluje 1 minuto, temu sledi 1-minutni premor. Ta kombinacija traja 30 minut, razen če je bujenje prej zaustavljeno. Če se aktivira radijski način, ta deluje neprekinjeno do 60 minut.

Čas bujenja z radijskim načinom nastavite tako, da najprej pritisnete enega od gumbov "TIMER" in gumb "SSB/RDS/Alarm mode", da začne na zaslonu utripati simbol bujenja. Nato z numeričnimi gumbi nastavite čas bujenja (uro in minuto) in na koncu pritisnite gumb "Enter". Pisk pomeni, da je alarm aktiviran.

Nato naravnajte radijsko postajo ob zvoku katere se želite zbuditi. Pritisnite gumb "Memo", nato pritisnite gumb številčni gumb "TIMER". Pisk pomeni, da je alarm aktiviran. Ob nastavljenem času se radio samodejno vklopi.

Poleg močnosti nastavitve treh različnih časov bujenja. lahko vsako bujenje nastavite na svojo frekvenco. Če želite pogledati nastavitve aktivnega tajmerja, pritisnite ustrezní gumb tajmerja. Na LCD zaslonu utripajo številka tajmerja, ura bujenja ali radijska frekvenca.

Aktivno bujenje lahko zaustavite s pritiskom na gumb "STANDBY/SLEEP". Če želite bujenje za stalno prekiniti, pritisnite želeni gumb tajmerja in nato gumb "Cancel". Z zaslona izgine številka tajmerja.

FUNKCIJA DREMEŽA

S pritiskom na katerikoli gumb (razen "STANDBY/SLEEP ali "osvetlitev zaslona") lahko bujenje za 5 minut utišate. To lahko ponavljate celotno obdobje bujenja. Funkcijo dremeža označuje simbol na zaslonu.

NASTAVITEV ODŠTEVALNIKA ZA IZKLOP (SAMODEJNI IZKLOP NAPRAVE)

Odštevalnik izklopa uporabniku omogoča, da nastavi čas izklopa naprave od 90 min do 10 min (v 10 minutnih korakih). Samodejni izklop nastavite tako, da pritisnete in držite gumb "STANDBY/SLEEP". Dokler držite gumb, je na zaslonu prikazan simbol postelje in padajoč seznam vseh možnih časov do izklopa. Ko dosežete želeni čas izklopa, gumb spustite. Radio se izklopi po preteku nastavljenega časa.

FUNKCIJA RDS

ATS-909X ima možnost sprejema FM postaj, ki oddajajo RDS signal. Pri sprejemu RDS postaje se na zaslonu izpiše ime postaje. Če pa postaja oddaja tudi CT funkcijo (prikaz ure), se ura samodejno popravi vsako minuto. Pri tem je pomembno, da je domači čas pravilno nastavljen (kot je opisano v poglavju "Nastavitev ure (dejanski čas)". Če je vaš časovni pas v poletnem času, mora biti onemogočena funkcija DST.

Če želite da deluje funkcija prikaza ure, morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- a. Stikalo "TIME SET" mora biti v položaju "AUTO".
- b. Radio mora biti v FM pasu.
- c. Radio mora sprejemati FM postajo ki oddaja RDS CT funkcijo.

Poleg tega lahko z večkratnim pritiskom na gumb "SSB/RDS/ALARM mode" vidite še ostale RDS informacije postaje, ki jo poslušate.

- a. Ime postaje: prikaz imena postaje, ki jo poslušate.
- b. Vrsta programa: prikaz vrste postaje ki jo poslušate – na primer pop, klasik, novice in ostalo.
- c. Radijsko besedilo: prikaz besednih sporočil kot na primer novosti in ostalo.

Opomba:

Če sprejemate RDS postajo, je na zaslonu prikazan simbol RDS.

SPREJEM ENOSTRANSKEGA PASU (SSB)

SSB je zaradi svoje jasne superiornosti signala zelo priljubljen med amaterskimi in poslovnimi radijskimi uporabniki. Veliko amaterjev ki uporabljajo SSB in oddajajo pod 10 MHz, po navadi uporablja nižjo stran pasu (LSB), medtem ko amaterske in komercialne postaje ki oddajajo nad 10 MHz, po navadi uporabljajo USB. Vaš ATS-909X je opremljen za sprejem vseh USB in LSB prenosov.

Za sprejem SSB postaj:

- 1) Vklonite sprejemnik.
- 2) Do konca izvlecite teleskopsko anteno in jo namestite pokončno ali pa uporabite zunanjo anteno.
- 3) "RF Gain control" (nadzor RF pridobitve) nastavite na maximum.
- 4) SW pas izberite kot je opisano v poglavju "Izbira SW pasu".
- 5) Če poznate frekvenco SSB postaje ki jo iščete, jo lahko vnesete skladno z zgornjimi napotki.
- 6) Lahko uporabite tudi vrtljivi gumb in s počasnim vrtenjem skenirate izbrani pas, naravnate najbolj jasen signal in na zaslonu preverite odklon indikatorja stopnje signala. SSB oddaja tako, da se indikator nivoja signala premakne le ob prenosu zvoka, ne pa tudi ob glasovnih premorih.
- 7) Takoj ko najdete SSB postajo (govora ne boste razumeli) s pritiskom na gumb "Mode" preklopite na SSB sprejem. S ponovnim pritiskanjem gumba "Mode" spreminjate med USB in LSB. LSB poskusite za frekvence nižje od 10 MHz, USB pa za frekvence višje od 10 MHz.
- 8) Po naravnosti na maksimalno jasnost, stikalo "STEP" preklopite na položaj "Slow" in ponovno zavrtite vrtljivi gumb ter naravnajte maksimalno jasnost.

POLETNI ČAS

Poletni čas je postopek začasnega premika ure poleti, da imajo popoldnevi več dnevne svetlobe, jutra pa manj. S pritiskom na stikalo "DST" se radijska ura prestavi za eno uro naprej.

NASTAVITVE STIKALA

"AM NARROW/WIDE"

Za normalno delovanje je priporočljivo imeti to stikalo v položaju "Wide". Če pride do situacije, kjer sosednja postaja moti poslušano postajo, stikalo "AM Narrow/Wide" prestavite v položaj "Narrow".

Vendar pa zgornje velja le za pasovno širino AM v načinu AM, ne za SSB način (LSB ali USB). Pri SSB načinu je lahko postaja le v "Narrow" položaju.

STEREO SPREJEM

ATS-909X je primeren tudi za FM sprejem s slušalkami, ki so vstavljene v vtičnico za slušalke. Stikalo "FM STEREO/MONO" mora biti v položaju "Stereo". Če priključite slušalke, se na LCD zaslonu pojavi simbol "Stereo".

NADZOR TONA

Glede na radijski program, ki ga poslušate, lahko prilagodite ton radijske postaje. Če poslušate novice, stikalo "Tone Control" prestavite na "News" ali "AM" da zmanjšate šume ozadja. Za poslušanje glasbe preklopite na "Music" in ojačajte glasbene učinke. Za normalno poslušanje izberite "Norm".

GLASNOST

Glasnost nastavite z gumbom za glasnost. Če je radio nastavljen za bujenje poskrbite, da je glasnost na ustrezni stopnji.

ZAKLEPANJE

Zaklepanje med delovanjem preprečuje nenamerno spreminjanje katerekoli nastavljene funkcije ali nenamerni izklop naprave. Ko nastavite gumb "STANDBY/SLEEP" naravnavanja ni več mogoče spreminjati in ga tudi ni mogoče ponovno aktivirati vse dokler naprave ne odklenete. Zaklepanje je priporočljivo kadar radio prenašate, saj preprečite njegov nenamerni vklop. Zaklepanje izvedete tako, da pritisnete gumb za zaklepanje. Na zaslonu se pojavi simbol ključa. S ponovnim pritiskom na gumb za zaklepanje napravo odklenete, simbol pa izgine zaslona.

ANTENE

ATS-909X ima vgrajeno anteno, ki bi morala zadostovati za ustrezen sprejem MW in LW pasov. Za FM sprejem je teleskopsko anteno za najboljši rezultat priporočljivo raztegniti in dolžino ter smer prilagoditi. ATS-909X je priložena tudi prenosna SW antena Sangean ANT-60. Vstavite jo v vtičnico z oznako "AM EXT ANT". Ko je popolnoma iztegnjena izboljša SW sprejem. Za najbolj optimalno uporabo jo je

priporočljivo namestiti na čim višje mesto nad tlemi in po možnosti na območje brez ovir.

Aux-in

Na levi strani naprave se nahaja 3.5 mm stereo aux-in vtičnica, ki dopušča dostop avdio signala z zunanje avdio naprave kot je na primer iPod, MP3 ali CD predvajalnik. Samo priključite zunanjo avdio napravo in vklopite radio. Pritisnite stikalo "Aux-in" in predvajanje z zunanje naprave na radiu se lahko začne. Po potrebi glasnost prilagodite na radiu.

"MW/AM" RAZMIK

V Evropi in večini sveta stikalo nastavite v položaj 9 kHz. V Ameriki pa stikalo nastavite v položaj 10 kHz.

"REC STANDBY / LINE-OUT"

Vtičnice na levi strani naprave se namenjene avdio izhodu ("Line-out") in aktiviranju tajmerja ("Standby out") za nadzor zunanjega snemalnika.

TAS-909X ima 3 tajmerje, ki jih lahko nastavite za bujenje, lahko pa sprožijo tudi pripravljenost za snemanje na zunanjem snemalniku, kot je na primer Sangean DAR-101. Priključite lahko zunanjo avdio napravo za snemanje ali predvajanje programov, ki jih sprejema ATS-909X. Hkrati s snemanjem lahko uporabljate tudi alarmno funkcijo. Nastavitev funkcije bujenja je opisana zgoraj.

Če želite snemati ali predvajati programe, ki jih sprejema ATS-909X, s 3.5 mm kablom povežite vtičnico "Line-out" na ATS 909X in vtičnico "Line-in" (ali "Aux-in") zunanjega snemalnika. Če želite sprožiti stanje pripravljenosti za nadzor zunanjega snemalnika, povežite vtičnico "Standby out" na ATS-909X in oddaljeno vtičnico zunanjega snemalnika kot je na primer Sangean DAR-101 s 3.5 mm vtikačem v avdio vhodno vtičnico na snemalniku.

1. VTIČNICA "LINE-OUT"

Vtičnica "Line-out" se uporablja za avdio izhod z ATS-909X na drugo napravo, kot na primer snemalnik, hišni kino in ostalo. Za to potrebujete 1/8" stereo patch kabel.

Opomba:

Vtičnica "Line-out" se razlikuje od vtičnice za slušalke, ker je glasnost vtičnice za slušalke odvisna od glasnosti radia. Vtičnica "Line-out" pa ima nastavljen linijski nivo in glasnost je dosledna ne glede na položaj gumba za glasnost.

- 1) Stereo patch kabel vstavite v "Line-in" vtičnico na ATS-909X.
- 2) Drugi konec patch kabla vstavite v "Line-in" ali "Audio-in" na napravi, na katero želite poslati avdio signal in radio boste zaslišali preko drugega zvočnega vira. Tudi med uporabo vtičnice "Line-out" lahko še vedno poslušate ATS-909X.

Opozorilo:

Če Na vašem zunanjem avdio viru "Line-out" ni na voljo, lahko uporabite vtičnico za slušalke. Vendar pa je potrebno glasnost zmanjšati, da ne pride do poškodb ATS-909X.

2. AKTIVIRANJE TAJMERJA ("STANDBY OUT")

Vtičnico uporabljate s snemalnikom, ki ima stikalo za aktiviranje tajmerja. To stikalo bi uporabili, če bi želeli snemati ob določenem času. Uporablja se skupaj z vtičnico "Line-out". Glejte navodila za uporabo vašega snemalnika in ugotovite, ali ta funkcija deluje tudi z vašim snemalnikom.

Opomba:

ATS-909X lahko zgornjo funkcijo sproži za 1 uro.

Opomba:

Če "Standby out" vtičnice ne povežete z vašim snemalnikom za časovno snemanje, lahko snemalnik vključite ročno.

VTIČNICA ZA SLUŠALKE

Na levi strani naprave je 3.5 mm vtičnica za slušalke. Ko vanjo vstavite vtikač, se glasnost notranjega zvočnika avtomatsko utiša.

"AM RF GAIN"

Popačenje med poslušanjem AM pasu lahko zmanjšate z nastavitvijo nivoja vhodnega signala. To storite z uravnavanjem "AM RF Gain".

OSVETLITEV LCD ZASLONA

Gumb za osvetlitev zaslona se uporablja za osvetlitev zaslona ko je pretemno da bi videli prikaze na zaslonu. Osvetlitev je aktivna približno 12 sekund ali pa se izklopi ob aktiviranju katerekoli druge funkcije.

Če uporabljate AC napajalnik, je LCD zaslon osvetljen vedno ko je vključen radio.

RAZLIČICA PROGRAMSKE OPREME

Prikaza programske opreme ni mogoče spremeniti in je naveden le v vašo vednost.

1. Pritisnite in spustite gumb "Standby" in se prepričajte, da je radio izključen.
2. Pritisnite in spustite gumb "Enter", da se na zaslonu pokaže informacija o različici programske opreme.

GUMB ZA PONAŠTAVITEV

Gumb "Reset" se nahaja na spodnji strani ohišja sprejemnika, z njim pa ponastavite le uro in mikroprocesor. Vse spominske nastavitve ostanejo nespremenjene. Uro nastavite skladno z zgornjimi navodili.

“DATA IN“ (A/B)

Terminala “Data in“ A in B poleg gumba “Reset“ sta namenjena tovarniškemu vnosu podatkov in sta za uporabnika neuporabna.

TEHNIČNI PODATKI

Baterije: 4 x UM3 (velikost AA)
Zunanji vir napajanja: 9V AC 700 mA / negativna sredinska polarnost
Dimenzije v inčih: (š x v x g) 7 3/4 x 5 1/4 x 1 1/2
Teža v unčah: 28
Zvočnik: 3" / 8 Ω / 3W
Izhodna moč: 1 W

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE



Če je potrebno izdelek v prihodnosti odstraniti, upoštevajte, da: odsluženih električnih izdelkov ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Prosimo reciklirajte, kjer obstajajo te možnosti. Za nasvet o možnostih recikliranja se obrnite na lokalne oblasti ali prodajalca.

(Uredba za Odpadno električno in elektronsko opremo)



GARANCIJSKI LIST

Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje
Fax: 01/78 11 250, Tel: 01/78 11
248
www.conrad.si, info@conrad.si

Izdelek: **Kratkovalovni sprejemnik Sangean ATS-909X**
Kat. št.: **32 64 69**

Garancijska izjava:

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec: _____

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:

Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.